Landbouw
Leon

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e Januari 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 Juni 1930 betreffende de vergoedingen voor op bevel afgemaakte dieren", zoals door de Minister de 13e Januari 1951 gewijzigd, heeft ter zitting van 13 Januari 1951 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 5 janvier 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1930 concernant les indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité", ainsi qu'il a été amendé par le Ministre le 13 janvier 1951, a donné en sa séance du 13 janvier 1951 l'avis suivant :

De titel van het ontwerp zou de titel van het koninklijk besluit van 28 Juni 1930 volledig moeten opgeven.

In de inleiding dient te worden verwezen naar genoemd besluit, waarin het ontwerp wijziging brengt.

De woorden "Mij bekend" boven de medeondertekening van de Minister van Financiën zouden moeten wegvallen.

Voorts zijn bij het ontwerp enige opmerkingen betreffende de vorm te maken. Zij behoeven geen commentaar en zijn in de hierna volgende tekst onderstreept :

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 Juni 1930 houdende vaststelling van de vergoedingen voor dieren op bevel van de overheid afgemaakt en van de vergoedingen voor dode of afgemaakte dieren waarvan erkend is dat zij door de koolziekte waren aangetast.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 30 December 1882 op de gezondheidspolitie der huisdieren en de schadelijke insecten, gewijzigd bij de wet van 27 Juni 1912 en bij het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 20 September 1883 houdende het reglement van algemeen bestuur van de gezondheidspolitie der huisdieren, namelijk op artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 Juni 1930 houdende vaststelling van de vergoedingen voor dieren op bevel van de overheid afgemaakt en van de vergoedingen voor dode of afgemaakte dieren waarvan erkend is dat zij door de koolziekte waren aangetast, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Mei 1933 en bij het besluit van de Regent van 5 Februari 1946;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven 20 December 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 Juni 1930 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"Artikel 3.- De vergoeding is gelijk aan de helft van de waarde van de dieren. Zij mag evenwel niet hoger zijn dan 12.500 frank voor een eenhoevig dier, 5.000 frank voor een runddier, 250 frank voor een geit, 500 frank voor een schaap, 1.875 frank voor een varken.".

Artikel 2.-

Artikel 4, derde lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

.../...

"Voor de berekening van deze vergoeding wordt de schatting gedaan overeenkomstig artikel 2, D. Zij mag niet hoger zijn dan 12.500 frank per dier.".

Artikel 3.-

Artikel 7, zesde lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"De vergoeding is gelijk aan het derde van de waarde der dieren. Zij mag evenwel niet hoger zijn dan 5.000 frank voor een eenhoevig dier, 3.000 frank voor een runddier met twee volwassen tanden en 1.500 frank per runddier dat geen twee volwassen tanden heeft.".

Artikel 4.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1951.

Artikel 5.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

L'intitulé du projet devrait reproduire complètement l'intitulé de l'arrêté royal du 28 juin 1930.

Il y aurait lieu de viser au préambule cet arrêté, que le projet modifie.

Le "Vu" précédant le contreseing du Ministre des Finances devrait être omis.

Le projet appelle, enfin, quelques observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui sont soulignées dans le texte reproduit ci-après :

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1930 qui fixe les indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité et les indemnités pour les bêtes mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon.

BAUDOUIN, Prince royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, modifiée par la loi du 27 juin 1912 et par l'arrêté royal du 14 août 1933;

.../...

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 qui porte règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 1930 qui fixe les indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité et les indemnités pour les bêtes mortes ou abattues et et reconnues atteintes de charbon, modifié par l'arrêté royal du 16 mai 1933 et par l'arrêté du Régent du 5 février 1946;

Vu l'accord du Comité du budget, donné le 20 décembre 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 3 de l'arrêté royal du 28 juin 1930 est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 3.- L'indemnité est égale à la moitié de la valeur des animaux. Elle ne peut, toutefois, dépasser 12.500 francs par solipède, 5.000 francs par bête bovine, 250 francs par chèvre, 500 francs par mouton, 1.875 francs par porc.".

Article 2.-

L'article 4, alinéa 3, du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

.../...

"Pour le calcul de cette indemnité, l'évaluation est faite conformément à l'article 2, D. Elle ne peut dépasser 12.500 francs par animal.".

Article 3.-

L'article 7, alinéa 6, du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

"L'indemnité est égale au tiers de la valeur des animaux. Elle ne peut, toutefois, dépasser 5.000 francs par solipède, 3.000 francs par bête bovine ayant poussé deux dents d'adulte, 1.500 francs par bête bovine n'ayant pas poussé deux dents d'adulte.".

Article 4.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er janvier 1951.

Article 5.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de l'Agriculture,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving
A. BERNARD, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minis-
expédition délivrée à M. le Ministre

ter van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.